

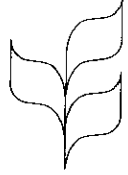


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/7/14
19 November 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
 بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
 المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السابع
 كوالالمبور، ٩ - ٢٠ و ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٤
 البند ٢٣ من جدول الأعمال المؤقت *

التنوع البيولوجي للجبال

مذكرة من الأمين التنفيذي

١- ان مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع في ١٩٩٨ قد اختار موضوع التنوع البيولوجي للجبال بوصفه أحد المواضيع الثلاثة للنظر فيها بعمق في اجتماعه السابع (المقرر IV/16 المرفق الثاني) وفي الاجتماع السادس في عام ٢٠٠٢، رحب مؤتمر الأطراف في قراره ٣٠/٦، باقتراحات الأمين التنفيذي في مذكرته بشأن التحضير الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف (UNEP/CBD/COP/6/2) وطلب أن تستمر تلك التحضيرات على النحو الذي بينته المذكرة المذكورة.

٢- ان الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (وسوف يشار إليها في هذه الوثيقة بعبارة "الهيئة الفرعية") في اجتماعها الثامن المعقود في مونتريال من ١٠ الى ١٤ مارس ٢٠٠٣ نظرت في التنوع البيولوجي للجبال بوصفه الموضوع الرئيسي وأقرت الهيكل العامة والعناصر والغايات الواردة في برنامج العمل المقترح بشأن التنوع البيولوجي للجبال، كما جاء في المرفق الأول بالتوصية ١/٨ ألف . ووضعت الهيئة الفرعية أيضا قائمة بيانية بالخطوات الممكنة لتحقيق الغايات المختلفة في برنامج العمل المقترح، وقررت استكمال تلك الهيكله بخطوات يتم تبيينها بمساعدة فريق الخبراء التقنيين المخصص ومن خلال مشاورات مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة.

٣- اعمالا لهذا الطلب قام الأمين التنفيذي بمشاوراة الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة بشأن برنامج العمل المقترح المتعلق بالتنوع البيولوجي للجبال، وأعد قائمة بالخطوات التي يمكن إدراجها في برنامج العمل المقترح. وقام الأمين التنفيذي بمساندة من حكومة إيطاليا بعقد اجتماع لفريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بالتنوع البيولوجي للجبال، في روما من ١ الى ٣ يوليه ٢٠٠٣. وكان التكليف الصادر الى فريق الخبراء هو:

(أ) أن يستعرض الفريق الخطوات المقترحة الواردة في برنامج العمل المقترح بشأن التنوع البيولوجي للجبال، كما ورد ذلك في المرفق الأول بالتوصية ٨/١ ألف الصادرة عن الهيئة الفرعية.

(ب) أن يستعرض نتائج المشاورات التي أجراها الأمين التنفيذي، وينظر في إدراجها في برنامج العمل المقترح بشأن التنوع البيولوجي لجبال.

(ج) أن يتبين ما يوجد من فجوات في الخطوات المقترحة، ويدراج خطوات جديدة عندما يكون الأمر مناسباً، في العناصر والغايات ذات الصلة الواردة في البرنامج.

٤- بناء على عمل فريق الخبراء، أعد الأمين التنفيذي مذكرة عن برنامج العمل المقترح بشأن التنوع البيولوجي للجبال (UNEP/CBD/SBSTTA/9/12)، تنظر فيه الهيئة الفرعية في اجتماعها التاسع الى جانب تقرير من فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بالتنوع البيولوجي للجبال (UNEP/CBD/SBSTTA/9/INF/11).

٥- نظرت الهيئة الفرعية في اجتماعها التاسع المعقود بمونتريال من ١٠ الى ١٤ نوفمبر ٢٠٠٣ في تلك الوثائق واتخذت التوصية ٩/١٢ التي تضم برنامج عمل بشأن عمل التنوع البيولوجي للجبال. وهذه التوصية واردة في المرفق الأول بتقرير الاجتماع التاسع للهيئة الفرعية (UNEP/CBD/COP/7/4).

٦- ان مؤتمر الأطراف مدعو الى أن ينظر في التوصية ٩/١٢ الصادرة عن الهيئة الفرعية، والى إقرار برنامج عمل بشأن التنوع البيولوجي للجبال.
